

[Texte]

I am sorry, Mr. Alexander.

**Mr. Alexander:** That is all right, Mr. Chairman.

**Mr. Munro (Hamilton East):** I would like to make a correction to be perfectly accurate. It may very well be September 18. My officials were involved in this presentation; I was not.

I think we will say September 18.

**Mr. Alexander:** Mr. Minister, I am also concerned about a statement made by Mr. William Meade, the chief negotiator as I understand, for the companies. In a lead story in the *Ottawa Citizen* of October 3, 1974, the grain companies alleged that Mr. Munro told half stories. And this goes on to say:

Mr. Munro in a telegram to the companies Monday neglected to mention a management counter-offer that was turned down by the union.

• 2025

The Minister has not told the whole story, and why he chose to do this is a mystery to me. Mr. Minister, the companies did apparently give you a counter proposal. Was it the intent at that time that it should have been passed to the unions? And, if so, was it passed over to the unions?

**Mr. Munro (Hamilton East):** This is the offer I have just tabled, and it was passed over to the unions. I accept the word of my officials that the company negotiators asked our officials to pass it over to the union and they did so.

**Mr. Oberle:** What date was that, Mr. Minister?

**Mr. Munro (Hamilton East):** On September 18. I stand corrected. It was September 23 to September 26. Mr. Art Gibbons, Director of Conciliation and Arbitration, transmitted this to the unions.

**Mr. Oberle:** On the 23rd and you received it on the 18th?

**Mr. Munro (Hamilton East):** That is right.

**Mr. Alexander:** Mr. Minister, thank you very much for the answer. Following it through, reading from that same article—and I do not know what this is going to mean to you, sir—it said this:

Henry Kancs, spokesman for the Grain Workers Union said the union did not receive a counter proposal from the companies.

Where does that leave us now, sir?

**Mr. Munro (Hamilton East):** I will tell you, Mr. Alexander, where it leaves us. I think that that story is a misinterpretation. I do not believe Mr. Kancs will deny the fact that my officials transmitted this offer to Mr. Kancs, and my advice is that Mr. Kancs rejected it.

**Mr. Alexander:** You are saying that there was a counter proposal presented by the company—when was it again? September 18?

**Mr. Munro (Hamilton East):** It was received on September 18 and it was transmitted in discussions between Mr. Gibbons and the parties when he was in Vancouver between September 23 and September 26. He transmitted the offer by the companies, an offer that Mr. Kancs rejected.

[Interprétation]

Je suis désolé M. Alexander.

**M. Alexander:** D'accord monsieur le président.

**M. Munro (Hamilton-Est):** Je voudrais apporter une correction pour être parfaitement exact. C'est très possible que ce soit le 18 septembre. Mes agents se sont occupés de cette présentation, pas moi.

Je pense que nous dirons que c'était le 18 septembre.

**M. Alexander:** Monsieur le ministre, je me préoccupe également d'une déclaration faite par M. William Meade, le principal négociateur au nom des compagnies si je comprends bien. Aux manchettes du *Citizen* d'Ottawa du 3 octobre 1974, les compagnies céréalières ont prétendu que M. Munro ne disait que la moitié des choses. L'article était rédigé en ces termes:

M. Munro dans un télégramme adressé lundi aux compagnies a oublié de mentionner une contre offre des employeurs qui a été refusés par les syndicats.

Le ministre n'a pas raconté toute l'histoire et ses raisons de ce faire sont un mystère pour moi. Monsieur le ministre, il semblerait que les compagnies vous aient remis une contre-proposition. Avaient-elles l'intention à ce moment-là de le faire transmettre au syndicats? Dans l'affirmative, a-t-elle été transmise au syndicat?

**M. Munro (Hamilton-Est):** C'est là l'offre que je viens de déposer et elle a été transmise aux syndicats. J'accepte la parole de mes hauts fonctionnaires à l'effet que les négociateurs de la compagnie ont demandé à nos fonctionnaires de la transmettre au syndicat et ils l'ont fait.

**M. Oberle:** A quelle date, monsieur le ministre?

**M. Munro (Hamilton-Est):** Le 18 septembre. Je m'excuse: il s'agissait du 23 au 26 septembre. M. Art Gibbons, directeur de la conciliation et de l'arbitrage, l'a transmise aux syndicats.

**M. Oberle:** Le 23 et vous l'avez reçue le 18?

**M. Munro (Hamilton-Est):** C'est exact.

**M. Alexander:** Monsieur le ministre, je vous remercie beaucoup de votre réponse. Si l'on continue à lire le même article,—et je ne sais pas ce que vous allez en conclure, monsieur—on lit ce qui suit:

Henry Kancs, porte-parole du Grain Workers Union a déclaré que le syndicat n'avait pas reçu une contre-proposition des compagnies.

Où cela nous laisse-t-il maintenant, monsieur?

**M. Munro (Hamilton-Est):** Je vais vous dire, monsieur Alexander, où cela nous laisse. Je pense que cet article est une mauvaise interprétation. Je ne crois pas que M. Kancs niera que mes hauts fonctionnaires ont transmis cette offre à M. Kancs et on me dit que M. Kancs l'a rejetée.

**M. Alexander:** Vous dites qu'une contre-proposition a été présentée à la compagnie—quand était-ce encore une fois? Le 18 septembre.

**M. Munro (Hamilton-Est):** Elle a été reçue le 18 septembre et transmise lors des discussions entre M. Gibbons et les parties lors de son séjour à Vancouver du 23 au 28 septembre. Il a transmis l'offre aux compagnies, offre que M. Kancs a rejetée.